



Zugestellt durch Post.at  
An einen Haushalt.

# GEMEINDEBLATT

# SCHEFFAU

*am Wilden Kaiser*



© Isabella Gogl / Gemeinde Scheffau

## In dieser Ausgabe:

<b>Gemeindenews:</b> Wichtige Informationen und Termine	2–4
<b>Aus dem Gemeinderat:</b> Gemeinderatsbeschlüsse , Hinweis zur Wertstoffsammelstelle	5–6
<b>Aktuelles aus der Gemeinde:</b> Fundamt, Thermische Gebäudesanierung - Volksschule, Eröffnung „Bücherecke Kaiserblick“, Zivilschutzprobealarm, Heizkostenzuschuss, Kindergeld Plus, Hundekot verunreinigt Futter	7–9
<b>Familie / Bildung / Jugend:</b> Kinderhort Scheffau, Volksschule Scheffau, Kinderkrippe Scheffau	10
<b>Glückwünsche / Jubilare / Danksagungen</b>	11
<b>Sport- und Vereinsnachrichten:</b> 125 Jahre Raiffeisenbank Söll-Scheffau, Elternverein, FF-Scheffau, Kneipp-Aktiv-Club, Einladung Wandertag - Scheffauer Bäuerinnen, Kath. Bildungswerk Scheffau	12–14
<b>Wo ist was los? – Veranstaltungen in Scheffau</b>	13–16

**Gemeindenews**

---

## Öffnungszeiten Gemeindeamt

**Montag bis Donnerstag:**

07:30 bis 12:00 und  
13:00 bis 17:30 Uhr

**Freitag:**

07:30 bis 12:00 Uhr

---

## Öffnungszeiten Recyclinghof

**Mittwoch:** 16:00 bis 18:00 Uhr

**Samstag:** 09:00 bis 12:00 Uhr

---

## Impressum:

Gemeinde Scheffau a.W.K.

Dorf 45, 6351 Scheffau

T: +43 (0) 5358/8588

F: +43 (0) 5358/8588-14

[www.scheffau.eu](http://www.scheffau.eu)

Redaktion:

Isabella Gogl

Zuschriften bitte an:

[meldeamt@scheffau.tirol.gv.at](mailto:meldeamt@scheffau.tirol.gv.at)

Das nächste Gemeindeblatt  
erscheint im Dezember 2015

**Redaktionsschluss:**

**27. November 2015**

(Beiträge die später einlangen  
können leider nicht mehr berücksichtig  
werden!)

---

## Eindrücke aus vergangener Zeit ...



Bärnstatt mit Hintersteiner See.

© Chronik Ralser Wolf / Scheffau - Bärnstatt um 1926

---

## Einwandfreies Trinkwasser aus der Gemeinde- wasserleitung

### Information zur Trinkwasserqualität

Die jährlich durchzuführende, umfangreiche Inspektion der Wasserversorgungsanlage der Gemeinde Scheffau am Wilden Kaiser durch die Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg hat ergeben, dass das gesamte System sehr sorgfältig und sachkundig betreut wird und sich damit in einem ausgezeichneten Wartungszustand befindet.

Das über die Gemeindewasserleitung bereitgestellte Trinkwasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften.

Hinweis: Das detaillierte Ergebnis der Netzprobe ist unter [www.scheffau.eu](http://www.scheffau.eu) ersichtlich!

---

## Sozialtopf Scheffau – Willst Du Helfen?

Damit das Projekt gelingen kann, muss der Sozialtopf Scheffau bekannt werden und Menschen in Not erreichen. Starte eine Aktion in deinem Umfeld, in deiner Firma oder in einem Verein.

Spendenkonten:  **Sozialtopf Scheffau**

Raiffeisenbank Scheffau IBAN:

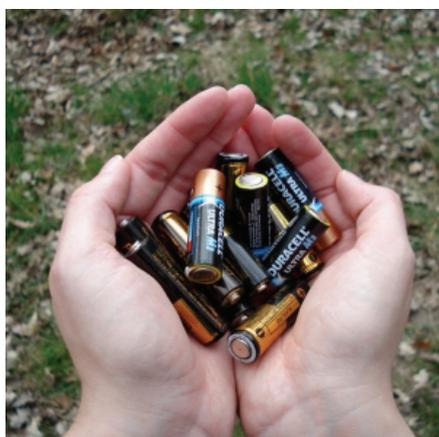
AT17 3631 8000 0136 0049

Volksbank Kufstein-Kitzbühel IBAN:

AT37 4377 0000 7003 4222



© Tim Reckmann / pixelio.de.



© Kigoo Images / pixelio.de



© Manfred Ehmen / pixelio.de

## Problemstoffsammlung am 09. Oktober 2015

Am Freitag, dem 09. Oktober 2015 findet in der Zeit von 08:30 bis 11:30 beim Gemeindebauhof die Problemstoffsammlung statt.

Folgende Problemstoffe können abgegeben werden:

- Altöle (Motoröle, Getriebeöle, Heiz- und Mineralöle)  
Druckgaspackungen (Spraydosen)
- Farben und Lacke (Anstrichmittel, Kleber und Klebstoffe, Abbeizmittel, Dichtungsmasse, Wachse, Bitumen,..)
- Fotochemikalien (Entwickler, Fixierer)
- Haushaltsreiniger (Abfluss-, Backrohr- und Grillreiniger, Entkalker, Fleckenentferner)
- KFZ-Batterien von PKW, LWK, Traktoren usw.
- Laugen (Ammoniak, Salmiak)
- Leergebinde mit Verunreinigungen
- Lösungsmittel (Terpentin, Spiritus, Nitroverdünnung,...)
- Medikamente und Körperpflegemittel (Salben, Tabletten, Ampullen, Tropfen, Desinfektionsmittel, Einwegspritzen, ...)
- Ölhaltige Abfälle (Ölbindemittel, Schmierfette, Ölfilter)
- Pflanzen- und Holzschutzmittel, Gifte (Pestizide, Chemikalien zur Bekämpfung von Insekten und Unkraut)
- Säuren (Salz-, Essigsäure etc. ...)
- Trockenbatterien aus Haushaltsgeräten (Konsumbatterien, Knopfzellen, Flachbatterien, Fotobatterien)

## 26. Internationale Libro Ballon Cup – Info an alle Grundbesitzer

In der Zeit vom 19. bis 27. September 2015 werden wieder täglich, im Rahmen des Ballon Cups in Kirchberg, Ballonfahrten stattfinden. Bei Weitfahrten kann es passieren, dass Ballone auch im Gemeindegebiet von Scheffau landen. Sollte ein Ballon in Scheffau landen, werden die Grundbesitzer höflichst gebeten, dem Ballonteam den Abtransport des Ballons zu ermöglichen. Sollte es Schäden auf Wiesen oder an Zäunen geben, bitte direkt mit dem verantwortlichen Piloten abhandeln.

Bei Problemen steht das Organisationsteam des Ballon Cup zu einem Gespräch zur Verfügung.

T: +43 (0) 664/34 20 115

T: +43 (0) 664/50 50 571



© Gemeinde Scheffau / Sperrmüll

## Sperrmüllsammlung am 23. Oktober 2015

Am Freitag, den 23. Oktober 2015 findet in der Zeit von 12:00 bis 17:00 Uhr beim Parkplatz der Bergbahn Scheffau die Sperrmüllsammlung statt.

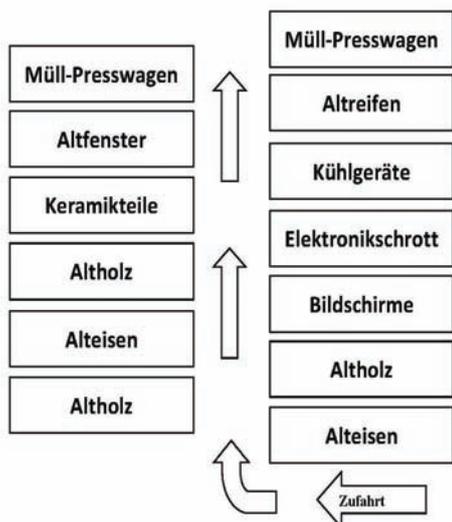
Hinweise:

- Die Anlieferung von Sperrmüll hat ausschließlich während der angegebenen Zeit zu erfolgen.
- Es darf kein Hausmüll angeliefert werden.
- Bereits bei der Verladung zu Hause auf die erforderliche Trennung achten, damit bei der „Sammelstraße“ ein reibungsloser Ablauf und kurze Wartezeiten gewahrt bleiben.
- Für Alteisen, Keramikteile wie Waschbecken und WC-Schalen, Altfenster, Kühlgeräte und Elektronikschrott wie z.B. Fernseher, DVD-Spieler, Computer etc. stehen eigene Sammelcontainer bereit.
- Bei der Anlieferung von Altholz sind schwere Beschläge, Scharniere, Türschlösser, Drückergarnituren und sonstige Metallteile vorher zu entfernen. Sperrige Möbelstücke wie z.B. Kästen müssen vorher zerlegt werden, damit der Platz im Altholzcontainer bestmöglich ausgenutzt wird.
- An Altreifen wird lediglich eine Garnitur (=4 Stück) PKW-Reifen ohne Felgen kostenlos übernommen.

Weitere Altreifen werden später verrechnet:

PKW-Reifen ohne Felgen	€ 3,00 pro Stück
PKW-Reifen mit Felgen	€ 4,00 pro Stück
LKW- od. Traktorreifen klein (nur ohne Felgen!)	€ 12,00 pro Stück
LKW- od. Traktorreifen groß (nur ohne Felgen!)	€ 15,00 pro Stück

- Gewerbliche Kühlgeräte und -vitrinen können nicht mehr übernommen werden, da es sich hierbei um gefährlichen Abfall mit der Schlüsselnummer 35205 handelt, der begleitscheinpflichtig ist. Dieser Abfall kann nur von einem autorisierten Entsorgungsunternehmen übernommen werden.





© Gemeinde Scheffau / Gemeindeamt

## Wertstoffsammelstelle

**Die Abgabestelle ist kein Müllablageplatz, sondern eine Wertstoffsammelstelle!** Um diese Wertstoffe den Vorschriften entsprechend wieder verwerten „recyclen“ zu können ist eine saubere Trennung unbedingt erforderlich!

Das richtige Trennen bereitet jedoch so manchem Probleme. Aufgrund dessen kommt es fallweise zu Meinungsverschiedenheiten zwischen den GemeindegängerInnen und dem Betreuungspersonal.

**Wir bitten daher eine korrekte Trennung der Wertstoffe vorzunehmen und den Anweisungen des Betreuungspersonals Folge zu leisten!**



© Gemeinde Scheffau / Wertstoffsammelstelle

## Gemeinderatsbeschlüsse vom 06. Juli 2015

### A) Umgestaltung der B 178–Loferer Bundesstraße

Bezüglich der Errichtung des geplanten „Geschieberückhaltebeckens Trattenbach“ im Zuge der Umgestaltung der B 178–Loferer Bundesstraße wurden mehrere Angebote für die Planung dieses Verbauungsprojektes eingeholt. Aufgrund der vorliegenden Angebote beschloss der Gemeinderat den Planungsauftrag zur Errichtung des „Geschieberückhaltebeckens Trattenbach“ zum Preis von € 23.885,34 (inkl. 20 % MwSt, abzügl. 5% Skonto) an das Ingenieurbüro Skolaut NaturRaum, DI Christoph Skolaut in 5310 Mondsee, zu vergeben.

### B) Subvention an die „Bücherecke Kaiserblick“

Am 20. Juli 2015 wurde in den Räumlichkeiten der Volksschule die „Bücherecke Kaiserblick“ der Erwachsenenschule Scheffau eröffnet. Der Gemeinderat beschloss im laufenden Haushaltsjahr anlässlich der Eröffnung eine außerordentliche Subvention in der Höhe von € 900,00 zur Auszahlung zu bringen. Darüber hinaus beschloss der Gemeinderat, die Subvention an die „Bücherecke Kaiserblick“ auch in das Budget 2016 aufzunehmen, wobei die Höhe des Budgetansatzes erst im Zuge der Erstellung des Haushaltsplanes für das Jahr 2016 festgelegt werden soll.

### C) Subvention an die Einsatzstelle Going der Österreichischen Wasserrettung

In Anbetracht dessen, dass die Wasserrettung auch zu Einsätzen im „Hintersteiner See“ herangezogen werden könnte, beschloss der Gemeinderat an die Einsatzstelle Going der Österreichischen Wasserrettung für die durchgeführte Sanierung der Einsatzgarage eine außerordentliche Subvention in der Höhe von € 500,00 zur Auszahlung zu bringen.

### D) Subventionen an die örtlichen Vereine und Organisationen

Vom Gemeinderat wurde beschlossen, im laufenden Haushaltsjahr 2015 an die örtlichen Vereine folgende Subventionen zur Auszahlung zu bringen:

a) laufende Subventionen:

Sportverein Scheffau	€ 1.160,00
Kletterverein Söll-Scheffau	€ 300,00
Erwachsenenschule Scheffau	€ 460,00
Bundemusikkapelle Scheffau	€ 2.900,00
Sportschützen der Landsturmgruppe 1809 Scheffau	€ 580,00
Landsturmgruppe 1809 Scheffau	€ 580,00
Bäuerinnen von Scheffau	€ 170,00
Kirchenchor Scheffau	€ 870,00
Seniorenverein Scheffau	€ 720,00

Aus dem Gemeinderat



© Gemeinde Scheffau / WVA Niederachen



© Gemeinde Scheffau / Bauarbeiten WVA Oberau



© Gemeinde Scheffau / Bauarbeiten WVA Oberau

Altbauern von Scheffau (für Ausflug)	€ 170,00
Bergwacht Söll	€ 250,00
Bergwacht Kufstein	€ 170,00
Bergrettung Scheffau-Sölllandl	€ 4.000,00
Bienenzuchtverein Scheffau-Ellmau	€ 210,00
Katholisches Bildungswerk Scheffau	€ 500,00
Zwischensumme	€ 13.040,00

b) einmalige Subventionen:

Bundesmusikkapelle Scheffau (Instrumentenankäufe)	€ 1.740,00
Gesamtsumme	€ 14.780,00

**E) Überregionaler Breitbandausbau (LWL)**

Bund und Land propagieren intensiv den Ausbau der Glasfasernetze (LWL) in den ländlichen Regionen und werben mit Förderungen für derartige Baumaßnahmen. Als Grundlage für weitere Maßnahmen in diesem Bereich soll erst einmal ein Grobkonzept erstellt werden. Der Gemeinderat beschloss im Zusammenhang mit dem künftigen Breitbandausbau den Auftrag zur Ausarbeitung des LWL Grobkonzeptes an die Firma LWL Competence Center aus Landeck zum Preis von € 2.587,20 (inkl. MwSt.) zu vergeben.

**F) Erweiterung der WVA-Scheffau/Oberau**

Im Zuge der Herstellung der neuen Wasserleitung im Ortsteil „Niederachen“ erfolgt auch die Erweiterung der Wasserleitung im Ortsteil „Oberau“. Durch diese Erweiterung ist nun künftig sichergestellt, dass der Ortsteil Niederachen vom gemeindeeigenen Wasserleitungsnetz versorgt wird. Der Gemeinderat beschloss somit die Erweiterung der WVA-Scheffau/Oberau noch im Jahr 2015 auszuführen, zumal dieses Projekt ohnehin nächstes Jahr im Mittelfristigen Finanzplan der Gemeinde Scheffau vorgesehen war.

**Gemeinderatsbeschlüsse vom 12. August 2015**

**A) Fortschreibung des Örtlichen Raumordnungskonzeptes (ÖRK) der Gemeinde Scheffau a.W.K.**

Obwohl die Vorarbeiten für die 1. Fortschreibung des ÖRK der Gemeinde Scheffau am Wilden Kaiser schon weit fortgeschritten sind, hat sich in den letzten Wochen gezeigt, dass eine rechtzeitige Beschlussfassung vor dem Fristablauf am 27. Oktober 2015 unrealistisch ist.

Der Gemeinderat hat daher auf Empfehlung des örtlichen Raumplaners Arch. DI Stephan Filzer (Filzer.Freudenschuß ZT OG) aus Wörgl beschlossen, bei der Tiroler Landesregierung einen Antrag auf weitere Verlängerung der Frist für die ÖRK-Fortschreibung um 2 (zwei) Jahre einzubringen.

Unabhängig davon wird sowohl von Seiten der Gemeinde als auch des Raumplaners intensiv an der Umsetzung des neuen Raumordnungskonzeptes gearbeitet, wobei die gesamten Unterlagen kürzlich der zuständigen Abteilung des Amtes der Tiroler Landesregierung zur Vorprüfung vorgelegt wurden.

## Fundamt

Im Fundamt der Gemeinde Scheffau wurden folgende Gegenstände abgegeben:

- Handy
- Schlüssel
- Kindersandalen
- Sportjacke



© bschpic/pixelio.de

### Kontakt:

Gemeindeamt Scheffau  
Dorf 45 - 6351 Scheffau a.W.K.  
1. Stock / Meldeamt  
T: +43 (0) 5358/8588-10  
meldeamt@scheffau.tirol.gv.at

## Thermische Gebäudesanierung – Volksschule Scheffau

Das Ministerium für ein lebenswertes Österreich fördert Vorhaben zur Umsetzung von Energiesparmaßnahmen oder die Nutzung von erneuerbaren Energieträgern. Damit soll ein wesentlicher Beitrag zur Verminderung von Belastungen durch Luftschadstoffe und klimarelevante Gase sowie zur Einsparung von fossilen Energieträgern geleistet werden.

Im Zuge des Umbaus der Volksschule Scheffau wurden entsprechende Energiesparmaßnahmen erfolgreich umgesetzt. Somit wird die Umwelt jährlich um 56,69 Tonnen CO<sub>2</sub> entlastet.

Ihr Betrieb schützt unser Klima

**Gemeinde Scheffau am Wilden Kaiser**

Mit dem Projekt

**Thermische Gebäudesanierung - Gemeindeaktion**

entlasten Sie unser Klima jährlich um **56,69 Tonnen CO<sub>2</sub>**

Wir danken Ihnen für Ihren nachhaltigen Beitrag zum Klima- und Umweltschutz in Österreich

MINISTERIUM FÜR EIN LEBENSWEITES ÖSTERREICH

KOMMUNAL FÜR DIE GEMEINDE

Ihre Investition wurde durch eine Umweltförderung des BMLFUW gefördert



© Gemeinde Scheffau / v. l. Marianne Ralser, Ing. Andreas Höbarth (Gemeindevorstand), Katharina Exenberger

## Eröffnung der „Bücherecke Kaiserblick“

Eine erfreuliche Nachricht für alle Lesefreudigen in unserer Gemeinde. Am 20. Juli 2015 wurde in den Räumlichkeiten der Volksschule Scheffau die „Bücherecke Kaiserblick“ feierlich eröffnet.

Die Bücherecke steht, neben der kostenlosen Schulbibliothek für die Kinder, auch den erwachsenen Einheimischen und Gästen zur Verfügung. Betreut werden Sie von Frau Katharina Exenberger und Frau Marianne Ralser. Sie freuen sich auf viele Leser und gehen auch gerne auf Buchwünsche ein.

### „Bücherecke Kaiserblick“

Öffnungszeiten: Montag 16:30 bis 18:00 Uhr  
(auf Anfrage auch außerhalb der Öffnungszeiten)

Dorf 41 - „Haus der Kinder“

6351 Scheffau a.W. K.

T: +43 (0) 664/132 74 81

T: +43 (0) 680/122 38 76

## Heizkostenzuschuss 2015/2016

Das Land Tirol gewährt für die Heizperiode 2015/2016 einen Zuschuss zu den Heizkosten. Die Höhe des Zuschusses beträgt einmalig € 200,00 pro Haushalt.

PensionistInnen mit Bezug der Ausgleichszulage, die im vergangenen Jahr einen Heizkostenzuschuss des Landes bezogen haben, müssen keinen neuerlichen Antrag stellen!

Um die Gewährung eines Heizkostenzuschusses ist unter Verwendung des vorgesehenen Antragsformulars im **Zeitraum vom 01. Juli bis 30. November 2015** bei der Gemeinde Scheffau anzusuchen.

Nähere Auskünfte erhalten Sie im Gemeindeamt Scheffau oder auf der Homepage [www.scheffau.eu](http://www.scheffau.eu)



© twinlili / pixelio.de

## Ankündigung Zivilschutzprobealarm




### Für Ihre Sicherheit

## Zivilschutz-Probealarm

**in ganz Österreich**

**am Samstag, 3. Oktober 2015, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Österreich verfügt über ein Flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

**Bedeutung der Signale**

<b>Sirenenprobe</b>			<b>15 Sekunden</b>
<b>Warnung</b>			<b>3 Minuten</b> gleich bleibender Dauerton
<b>Herannahende Gefahr!</b> Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ( <a href="http://www.orf.at">www.orf.at</a> ) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten. <b>Am 3. Oktober nur Probealarm!</b>			
<b>Alarm</b>			<b>1 Minute</b> auf- und abschwellender Heulton
<b>Gefahr!</b> Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ( <a href="http://www.orf.at">www.orf.at</a> ) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen. <b>Am 3. Oktober nur Probealarm!</b>			
<b>Entwarnung</b>			<b>1 Minute</b> gleich bleibender Dauerton
<b>Ende der Gefahr!</b> Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ( <a href="http://www.orf.at">www.orf.at</a> ) beachten. <b>Am 3. Oktober nur Probealarm!</b>			

**Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!**

## Kindergeld Plus 2015/2016

Seit 01. Juli 2015 können wieder Ansuchen für das „Tiroler Kindergeld Plus“ eingebracht werden.

Ansuchen können Eltern mit Hauptwohnsitz in Tirol, deren Kinder zwischen dem 02. September 2011 und dem 01. September 2013 geboren wurden und im gemeinsamen Haushalt leben. Der Förderbetrag pro Kind beträgt € 400,00 und wird im Laufe des Förderjahres ausbezahlt.

Das Ansuchen kann online ([www.scheffau.eu](http://www.scheffau.eu)) oder schriftlich von Anfang Juli 2015 bis Ende Juni 2016 eingebracht werden: Formulare liegen im Gemeindeamt Scheffau (Meldeamt) auf bzw. sind auch auf der Homepage der Gemeinde verfügbar.

## Wie du mir – so ich dir?

Mach's bitte weg – DANKE!



© Karikaturist Thomas Wizany

## Hundekot verunreinigt Futter!

Gassisackerln haben den Sinn, das Tierfutter, das auf den Feldern wächst vor Verunreinigung zu schützen.

Die Anzahl an Hundebesitzern und Hunden ist in den letzten Jahren enorm gestiegen. Parallel zu diesem Trend steigt auch laufend die Problematik von Hundekot in landwirtschaftlichen Produktionsflächen. Denn das auf den Wiesen und Weiden wachsende Gras ist die Futtergrundlage für die Rinder zur Milch- und Fleischproduktion. Nicht selten kommt es vor, dass ganze Futterpartien wegen einer Verschmutzung von Hundekot unbrauchbar sind. Kot hat im Futter von Nutztieren absolut nichts verloren. Denn qualitativ hochwertige Lebensmittel können nur mit sauberen Futtermitteln erzeugt werden. Aus der Sicht der Futterhygiene und der Tiergesundheit ist Hundekot mehr als bedenklich. Es gibt Erreger die durch den Hundekot auf Rinder übertragen werden. Die beim Rind weltweit am häufigsten nachgewiesene Infektionskrankheit Neosporose führt zu Fehlgeburten, Missbildungen oder lebensschwachen Kälbern, berichteten Tierärzte. Hunde stellen dabei den Endwirt des Erregers dar, er wird von infizierten Hunden massenhaft mit dem Kot ausgeschieden. Auf Weideflächen kann der Erreger bis zu zwei Jahre überleben und infektiös bleiben. Mit dem Hundekot können neben Eiern von Einzellern auch Bandwurmeier und Fadenwürmer, die wie bereits erwähnt bei landwirtschaftlichen Nutztieren, aber auch bei Menschen (Finnenerkrankung) Erkrankungen hervorrufen. Die regelmäßige Entwurmung der Hunde bietet zwar eine gute Vorbeugung gegen Band- und Fadenwürmer, eine Neuansteckung und damit Ausscheidung zwischen einzelnen Entwurmungen kann aber nie ganz ausgeschlossen werden. Die Verunreinigung dieser Flächen mit Hundekot widerspricht daher den Grundsätzen einer hygienischen Futter- bzw. Lebensmittelgewinnung und ist für die mit der Bearbeitung der Felder befassten Personen Ekel erregend. Darüber hinaus kann es eine Gesundheitsgefährdung für Mensch und Tier, vor allem für Rinder, darstellen. Für Hundebesitzer und Interessierte gibt es dazu auf der Homepage vom Land Tirol ein eigenes Infoblatt. Leider werden uns seit geraumer Zeit auch von Problemen mit Gassisackerln berichtet, die mit oder ohne Inhalt auf den Feldern weggeworfen werden. Diese Säckchen gehören richtig entsorgt, denn auch die Säckchen verschmutzen das Tierfutter. Die Bauernfamilien und wir setzen fortlaufend auf Bewusstseinsbildung mit Hinweistafeln am Feldrand und direkten Gesprächen mit Hundebesitzern. Mit den Gemeinden bemühen wir uns, die Hundehalter zu sensibilisieren, dass sie, im Sinne der Allgemeinheit, der Hygiene und der hochwertigen Lebensmittelproduktion, die Exkremente ihres vierbeinigen Freundes einsammeln und in den entsprechenden Mülltonnen entsorgen. Denn wir alle wollen doch letztlich gesunde, sichere und hochwertige Lebensmittel unbedenklich genießen können!

Tiroler Landwirtschaftskammer



© Volksschule Scheffau

## Abseits der Wanderwege, entlang der Gemeindegrenze

Wenn der Waldaufseher uns zu einem Wandertag einlädt, können wir gewiss sein, dass er immer ein Abenteuer für uns auf Lager hat.

Heuer ging es für die 3. Schulstufe der Volksschule Scheffau über den Achleitberg. Ausgangspunkt war beim Untergreidern-Hof und zuerst ging es auch noch entlang des Forstweges, doch schon bald war unser einziger Anhaltspunkt nur mehr Florian, der uns sicher durch Wald und Flur leitete - zu Aussichtspunkten, entlang der Gemeindegrenze über den Achleitberg und über die Tischler-Alm zurück zum Hintersteiner-See. Ein Bad zur Abkühlung durfte dabei dann auch nicht fehlen.

Herzlichen Dank, Florian, für diese spannende Wanderung und die Zeit, die du für uns Schüler und Lehrer in der Natur hast!



## HORT SCHEFFAU ein Ort des Miteinanders



Nachmittagsbetreuung von  
Kindergarten- und Volksschulkindern

MO bis FR von 11:30 bis 17:00 Uhr  
mit Mittagstisch

Ferien Öffnungszeiten  
MO bis FR von 8:00 bis 17:00 Uhr

Es sind noch Plätze frei!  
Nähere Informationen unter  
0664/533 29 37

Team:  
Viktoria Steiner, Lehrerin  
Annabella Schwaiger, Assistenz

Adresse  
Dorf 41  
6351 Scheffau



## Kinderkrippe Scheffau

Die Kinderkrippe Scheffau hatte einen spannenden Sommer und möchte sich bei all jenen bedanken, die dazu beigetragen haben:

Taxi Gatt, Bergbahn Scheffau, Gasthof Bärnstatt, Gasthof Weberbauer, Kaufmann Angelika für die Einladung, Cornelia Schellhorn für den Ponybesuch, unseren Eltern die uns mit vielen Köstlichkeiten verwöhnt haben ... Vielen Dank!

Für das kommende Kinderkrippenjahr haben wir noch einige freie Plätze. Bei Interesse würden wir uns über einen Besuch freuen.

### Kontakt:

Kinderkrippe Scheffau  
Martina Praschberger  
T: +43 (0) 664/ 234 18 00



© Kinderkrippe Scheffau



## Wir gratulieren ...

Zum 80. Geburtstag



© Gemeinde Scheffau / Horngacher Maria

## Ein besonderes Dankeschön

Ein besonderes **Dankeschön** geht an die **Grund- und Wegbesitzer** von Söll, Scheffau und Ellmau für die Bereitstellung der Wege, denn nur so ist es uns möglich unseren Freunden unsere schöne Gegend zu zeigen und solch eine Veranstaltung durchzuführen.

Die Tiroler Haflinger Freunde



© Tiroler Haflinger Freunde

## Glückwünsche zur „Diamantenen Hochzeit“

Vor 60 Jahren gaben sich das Ehepaar Maria und Stefan Horngacher das Ja-Wort. Aus diesem Anlass wurde am 04. August im Rahmen einer kleinen Feier dem Jubelpaar zur Diamantenen Hochzeit gratuliert. Bezirkshauptmann Dr. Christoph Platzgummer überreichte die Ehrengabe des Landes.



© Gemeinde Scheffau / Bezirkshauptmann Dr. Christoph Platzgummer, Ehepaar Maria und Stefan Horngacher

## Glückwünsche zur Auszeichnung mit der Verdienstmedaille des Landes Tirol

Am 15. August 2015 wurde Herr Peter Feger „Obholz“ mit der Verdienstmedaille des Landes Tirol ausgezeichnet.

Die Verdienstmedaille des Landes Tirol ist eine Landesauszeichnung, welche für besondere gesellschaftliche Leistungen vergeben wird.



© Gemeinde Scheffau / LH Günther Platter, Peter Feger, LH Arno Kompatscher (Südtirol)



© Gemeinde Scheffau / Peter und Maria Feger, Landtagspräsident Herwig van Staa

## 125 Jahre Raiffeisenbank Söll-Scheffau

### Erfolgsgeschichte unter Söllandler Giebelkreuz

SÖLL. Mit einem Jubiläums-Festakt hat die Raiffeisenbank Söll-Scheffau im Juni ihr 125jähriges Bestehen gefeiert.

Auftakt des Festtages war eine Generalversammlung, bei der auch Bilanz über das abgelaufene Geschäftsjahr gezogen wurde. Die beiden Geschäftsleiter Peter Feiersinger und Richard Perterer präsentierten die aktuellen Berichte, die den Verantwortlichen ein gutes Zeugnis ausstellten. In einem sehr herausfordernden Umfeld konnte das Raika-Team ein respektables Ergebnis erwirtschaften. „Wir sind trotz schwieriger Rahmenbedingungen weiterhin stabil unterwegs“, konnten die Vorstände den Besuchern mitteilen.

Höhepunkt der Versammlung war eine besondere Ehrung: Der Vorsitzende des Aufsichtsrates, Peter Zott, wurde für seine Verdienste um das Institut mit dem Raiffeisen-Verdienstzeichen in Gold ausgezeichnet.

Bgm. Alois Horngacher und Bgm. Rupert Soder konnten ein stattliches Geburtstagsgeschenk entgegen nehmen: Die Bank spendierte den Sozialfonds der beiden Gemeinden zum Jubiläum einen Scheck in Höhe von 3.000 Euro.

### Im Wandel der Zeit

„Von der Sonntagskasse zum modernen Bank-Dienstleister“ – unter diesem Motto wurde schließlich die Erfolgsgeschichte der Raiffeisenbank in Wort und Bild nachgezeichnet. Am 9. März 1890 hatten visionäre Männer den „Spar- und Darlehenskassenverein Söll-Scheffau“ gegründet. Laut Statut, „um die Verhältnisse seiner Mitglieder in sittlicher und materieller Beziehung zu verbessern“. Während der beiden Weltkriege, nach den diversen Währungsumstellungen und in den schwierigen Nachkriegszeiten war die Raiffeisenbank stets ein stabiler Faktor in der Region, dem aufkommenden Fremdenverkehr wurde 1957 mit der Einführung des Tagesverkehrs Rechnung getragen. Aufgrund der guten Geschäftsentwicklung wurde 1972 in Scheffau eine eigene Filiale eröffnet, zwei Jahre später übersiedelte man in Söll an den jetzigen Standort.

Die Entwicklung der Bank lässt sich anschaulich an einer markanten Kennzahl ablesen: Die Bilanzsumme betrug im Jahr 1960 ca. 853.000 Euro, heute ist sie mit 85,5 Millionen hundert Mal so hoch! „Organisation und Technik haben sich in diesen 125 Jahren laufend verändert“, stellte GL Peter Feiersinger fest, „gleich geblieben aber ist in all den Jahren der Raiffeisen-Gedanke: Aus der Region – für die Region ist nach wie vor Mittelpunkt unseres Denkens und Handelns.“

Der Vorstand der RLB Tirol AG, MMag. Reinhard Mayr, Verbandspräsident Ök.-Rat Peter Hechenberger und Verbandsdirektor Mag. Arnulf Perkounigg gratulierten zur „Erfolgsgeschichte der Raiffeisenbank Söll-Scheffau“, Kabarettist Markus Linder sorgte im Rahmen des Festaktes für gute Stimmung, und mit einem Jubiläumsfest für die Bevölkerung klang der „Raiffeisen-Sonntag“ in Söll schließlich in geselliger Atmosphäre aus.



© hn media / Nageler

v. l. GL Peter Feiersinger, Bgm. Alois Horngacher, Bgm. Rupert Soder, GL Richard Perterer



© Elternverein Scheffau



© Elternverein Scheffau

## Freiwillige Feuerwehr Scheffau a.W.K.

Bezirks-  
Atemschutzleistungsprüfung  
am Samstag, den 03. Oktober  
2015

Die Leistungsprüfung des Bezirkes Kufstein findet während des ganzen Tages beim Parkhaus der Bergbahn Scheffau statt. Die Freiwillige Feuerwehr Scheffau ist mit der Ausrichtung der Veranstaltung betraut.

Für Speisen und Getränke - auch während des Bewerbes - ist selbstverständlich gesorgt. Die Bewerbungsgruppen und die Freiwillige Feuerwehr Scheffau freuen sich über einen Besuch bei dieser Veranstaltung.

## Elternverein Scheffau

Zu Beginn des neuen Schuljahres möchte der Elternverein Scheffau einen kleinen Rückblick über die Vereinstätigkeiten geben:

Alle Eltern, deren Kinder die Volksschule oder den Kindergarten Scheffau besuchen, sind Teil des Elternvereins. Die Hauptaufgabe des Elternvereins besteht darin, die Kinder und ihre Pädagoginnen in verschiedenster Weise zu unterstützen.

Bei größeren Veranstaltungen, wie etwa der Martiniumzug, Adventbasar, Kinderfasching, Schulschlussfeier etc. beteiligt sich der Elternverein maßgeblich bei der Organisation und Abwicklung. Durch die ehrenamtliche Arbeit des tatkräftigen Ausschussteams rund um Obfrau Elisabeth Steiner und die großzügigen Spenden konnte der Elternverein im letzten Schuljahr schulische Anschaffungen und Projekte in der Höhe von über € 2.000,00 finanzieren (z.B. Projektstage, Bastelbeiträge, Schmagofatz, Multisport, Bücherzuschuss, Pausengeräte, Bustransfer für Innsbruck-Tag und Musical-Besuch, etc.).

An dieser Stelle bedankt sich der Elternverein bei allen Kindern, Eltern, Lehrern und Sponsoren für die gute Zusammenarbeit! Wir freuen uns auf das kommende Schuljahr und wünschen unseren Kindern viel Spaß in der Schule und Freude am Lernen.

Wir laden alle Eltern und Interessierte herzlich ein zur

### Jahreshauptversammlung des Elternvereins Scheffau

am Donnerstag, den 24. September 2015  
um 20:00 Uhr in der Volksschule Scheffau.



## Neues aus dem Kneipp-Aktiv-Club Scheffau

Vortrag "Einführung in die Schüssler Salze" – Dienstag,  
15. September 2015 um 20:00 im Gasthof Weberbauer

Vortrag mit Mag. pharm. Hermann Buchauer / Sonnwendapotheke Ellmau  
Schüssler Salze sind alternativmedizinische Präparate von Mineralsalzen in homöopathischer Dosierung (Potenzierung). Die Therapie geht auf den homöopathischen Arzt Wilhelm Heinrich Schüssler (1821-1898) zurück.

Mag. pharm. Buchauer wird in seinem Vortrag die verschiedenen Schüssler Salze (Nr. 1 - Nr. 12) vorstellen.

Eintritt: Freiwillige Spenden für den Sozialtopf Scheffau

### Neuer Vorstand Kneipp-Aktiv-Club Scheffau stellt sich vor:

Obfrau: Ilse-Dore Ohm

Obfrau-Stv.: Anita Schulz

Kassierin: Elisabeth Aigner

Beirat: Manfred Hautz

Kassaprüferinnen: Gerta Grander u.

Hildegard Salvenmoser

Schriftf.: Aloisia Höflinger

Kneipp-Fachmann: Johann Widmoser

## Sport- und Vereinsnachrichten

### Wo ist was los? – Veranstaltungen in Scheffau



© Tiroler Bäuerinnen Organisation

## Einladung Wandertag

Zum alljährlichen Wandertag am 16. September 2015 sind alle Scheffauerinnen herzlich eingeladen.

Wir treffen uns um 09:00 Uhr bei der Talstation der Bergbahn Scheffau und fahren hinauf zum Brandstadel.

Wir wandern zur Aualmhochalm zum Frühstück. Danach geht's wieder zurück Richtung Scheffau.

Kaffee und Kuchen gibt's auf der Jausenstation Hochlechen wo wir unseren Wandertag gemütlich ausklingen lassen.

Anmeldung bis zum 14. September 2015 bei Maria Feger

T: +43 (0) 5358/8271 oder +43 (0) 664/99 46 744

Auf eine rege Teilnahme freuen sich für die  
Scheffauer Bäuerinnen:

Maria, Paula, Anja, Elisabeth, Anita und Veronica



## Veranstaltungen Katholisches Bildungswerk Scheffau

**Achtung Terminänderung - 23.09.2015 (Anmeldungen bis 22.09.2015)**

**Meditative Wanderung am 16. September 2015**

**von 08:00 bis 11:00 Uhr**

Gemeinsam und doch jeder für sich in Stille wandern wir die Runde vom Jägerwirt über die Wegscheid Niederalm, Kaiseralm, Schießling und Treffern. An mehreren Stationen halten wir inne bei Impulsen für Leib und Seele. Im Anschluss kehren wir noch zu einem gemütlichen Ausklang beim Jägerwirt ein.

Anmeldung bis 15. September 2015 beim Pfarrhof Scheffau

T: +43 (0) 5358/8332

**Vortrag „Die Alzheimer Krankheit“ am 16. Oktober 2015 um 20:00 Uhr in der Volksschule Scheffau**

Die Alzheimer-Krankheit ist die häufigste Form der Demenzerkrankungen. Es kommt zu einem Verlust der geistigen Funktionen wie Gedächtnis- und Orientierungsstörungen die dazu führen, dass alltägliche Aktivitäten nicht mehr durchgeführt werden können. Im Rahmen des Vortrages werden neurobiologische Grundlagen sowie Tipps im Umgang mit Demenzkranken erörtert.

Vortrag von A.o.Prof.Dr.med. Birbamer Günther (RHZ Bad Häring) mit anschließender Diskussion

Eintritt: Freiwillige Spenden



© Birbamer privat / Dr. Birbamer Günther



## Scheffauer Kulturherbst 2015

### Old Swing Trio – 12. September 2015

Ein gemütlicher Abend mit schwungvollen Melodien des Old Swing Trios aus Kufstein. Ohrwürmer aus den 30er, 40er und 50er Jahren, die Sie schon lange nicht mehr gehört haben, wie zum Beispiel *Lady be good*, *Route 66*, *Sweet Georgia Brown*, *Hallo kleines Fräulein...*

*Fred Aschenbrenner – Gitarre, Karli Seewald – Keyboard,  
Gerry Haller – Kontrabass*

Eintritt: € 10,00    Zeit: 20:00 Uhr    Ort: Restaurant Seestüberl  
Reservierung über TVB Ortsbüro Scheffau T: +43 (0) 50 509-310



© Gerry Haller / Old Swing Trio

### Lachgas Franz – 19. September 2015

Lachgas Franz zeigt in seinem neuen Programm „Endlich 60“ ein humorvolles und selbstironisches Portrait einer Männergeneration zwischen Jugendwahn und Rentenpanik, Ironman und Pflegefall. Er blickt neidvoll auf die neue Karriere von Heino, versinkt im Blues und lässt in gewohnter Manier auch den ein oder anderen *Tuxer* zu Wort kommen. Der Mann ab 60 könnte sich's gemütlich machen. Früher jagte er den Frauen hinterher, heute sucht er seine Lesebrille, stellt im Auto die Sitzheizung auf 3 und meint, er hat Feuer unterm Hintern. Lachen garantiert!

Eintritt: € 15,00 (mit Vorreservierung € 13,00)  
Zeit: 20:00 Uhr    Ort: Theaterstadl  
Reservierung über TVB Ortsbüro Scheffau T: +43 (0) 50 509-310



© Franz Eberharter / Lachgas Franz

### Frieda – 26. September 2015

Frieda, vier tolle Musikerinnen nehmen Sie mit auf eine kleine musikalische Zeitreise, mit Schlagern und bekannten Melodien der 20er, 30er, 40er und 50er Jahre. – Musik swingt in der Luft und alle Herzen schlagen höher.

*Katrin Witschnig – Akkordeon, Barbara Feichtner – Gitarre,  
Maria Außerlechner – Kontrabass, Margareth Außerlechner – Gesang*

Eintritt: € 15,00 (mit Vorreservierung € 13,00)  
Zeit: 20:00 Uhr    Ort: Waldhofalm  
Reservierungen über TVB Ortsbüro Scheffau T: +43 (0) 50 509-310



© Birgit Schwaighofer / Frieda

### Nachbar, los zua! – 17. Oktober 2015

Gemäß der Redewendung „So jung kemman mia nimma zamm“ spielen für uns Solisten, Duos, Trios ... aus der näheren und fernerer Nachbarschaft an diesem gemütlichen Abend auf:

*A fesche Musig (Scheffau, Schwoich), Schattseit Sängerinnen (Söll, Scheffau),  
Bloakner 4-Gsang (Scheffau), Koasa Tanzmusik (St. Johann), Geschichten und  
Gedichte von Kathi Wurzer und Elisabeth Edinger-Strasser (Söll, Scheffau)*

Eintritt: € 8,00 (Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre frei!)  
Zeit: 20:00 Uhr    Ort: Restaurant Seestüberl  
Reservierung unbedingt erforderlich T: +43 (0) 5358/8191



© Andreas Häbarth / Nachbar, los zua!

Wo ist was los? – Veranstaltungen in Scheffau

## Veranstaltungskalender 12. September 2015 bis 12. Dezember 2015

Sa, 12.09.2015	20:00	<b>Old Swing Trio</b> (Info zur Veranstaltung/bzw. Reservierung auf Seite 15)	Restaurant Seestüberl
So, 13.09.2015	09:00	<b>Kaisermarkt</b> Floh- und Trödelmarkt	Liftparkplatz / bzw. Parkdeck
So, 13.09.2015	11:00	<b>Scheffauer Almwandertag</b> Bergmesse um 11:00 Uhr bei der Kaiser-Niederalm	Kaisergebirge
Di, 15.09.2015	20:00	<b>Einführung in die Schüsslersalze – Vortrag</b> (Info zur Veranstaltung auf Seite 13)	Gasthof Weberbauer
Mi, 16.09.2015	09:00	<b>Einladung Wandertag</b> - Scheffauer Bäuerinnen (Info zur Veranstaltung/bzw. Anmeldung auf Seite 14)	Treffpunkt Bergbahn Scheffau
<del>Mi, 16.09.2015</del>	08:00 bis 11:00	<b>Meditative Wanderung</b> <b>(ACHTUNG TERMINÄNDERUNG - 23.09.2015!!!)</b>	Treffpunkt Pfarrhof Scheffau
Do, 17.09.2015	19:30	<b>Scheffauer Dorfabend</b>	Musikpavillon
Sa, 19.09.2015	20:00	<b>Lachgas Franz</b> (Info zur Veranstaltung/bzw. Reservierung auf Seite 15)	Theaterstadl
Sa, 26.09.2015	20:00	<b>Frieda</b> (Info zur Veranstaltung/bzw. Reservierung auf Seite 15)	Waldhofalm
So, 27.09.2015	09:00	<b>Kaisermarkt</b> Floh- und Trödelmarkt	Liftparkplatz / bzw. Parkdeck
Sa, 03.10.2015	08:00 bis	<b>Bezirksatemschutzleistungsprüfung</b> – Freiwillige	Liftparkplatz / Parkdeck
So, 04.10.2015	08:30	<b>Erntedank</b> Festgottesdienst	Pfarrkirche Scheffau
Fr, Sa, So 09.-11.10.2015	10:00	<b>Internationales Ü40 Fußballspiel</b> für Vereins-, Firmen- und Hobbyteams; Zum Abschluss des Turniers gibt es wieder ein Benefizspiel zugunsten Sternstunden Deutschland, wo sich ein Prominententeam aus Deutschland mit der Tiroler Auswahl duelliert. Die Spenden aus diesem Spiel kommen 100% bedürftigen Kindern zugute.	Fußballplatz Scheffau
Fr, 16.10.2015	20:00	<b>Die Alzheimer Krankheit – Vortrag</b> (Info zur Veranstaltung auf Seite 14)	Volksschule Scheffau
Sa, 17.10.2015	20:00	<b>Nachbar, los zu!</b> (Info zur Veranstaltung /bzw. Reservierung auf Seite 15 - Reservierung unbedingt erforderlich!!!)	Restaurant Seestüberl
Fr, 06.11.2015	09:30	<b>Leonhardttag – Gottesdienst in der Bärnstattkapelle</b> Gottesdienst mit anschließender Tiersegnung; Im Anschluss geht es zum gemütlichen Beisammensitzen zum Gasthof Bärnstatt	Bärnstattkapelle
Mi, 11.11.2015	17:00	<b>Martinsfeier</b> Mit selbstgebastelten Laternen ziehen sie durchs Dorf und erinnern damit an den Bettler, der vom Heiligen Martin einen Teil seines wärmenden Mantels bekommen hat.	Volksschule Scheffau
Fr, Sa, So 27.-29.11.2015	14:00	<b>Adventmarkt im Pfarrheim</b>	Pfarrheim Scheffau
Sa, 12.12.2015	15:00	<b>Adventfenster</b> Eine besinnliche Wanderung durch den Winterwald zur Hinterschießlinger Alm - traditioneller Bergadvent mit Hausmusik und Mundartgedichten	Hinterschießlinger Alm